

University of Warsaw ● Faculty of Asian and African Cultures ●
Department of Turkic Studies and Inner Asian Peoples
● Centre of Azerbaijani Studies

under the patronage of

the Embassy of the Republic of Azerbaijan
the Embassy of the Republic of Kazakhstan
the Embassy of the Republic of Türkiye
the Embassy of the Republic of Uzbekistan

with the support of

the Karaim Heritage Foundation



The International Conference on Turkic Studies

PROGRAMME

13 November 2025

Venue: Tyszkiewicz-Potocki Palace, the Ball Room
University of Warsaw, Krakowskie Przedmieście 32

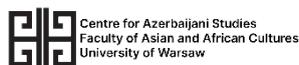
8:00–9:00 Registration

9:00–9:50 Opening of the Conference

- Professor Ewa Krogulec, Vice-Rector for the Development at the University of Warsaw
- Professor Agata Bareja Starzyńska, Dean of the Faculty of Asian and African Cultures
- Ms Aktoty Raimkulova, President of the Turkic Culture and Heritage Foundation
- HE Nargiz Gurbanova, Ambassador of the Republic of Azerbaijan
- HE Rauf Alp Denктаş, Ambassador of the Republic of Türkiye
- HE Amirsaid Agzamkhodzhaev, Ambassador of the Republic of Uzbekistan
- HE Nurlan Zhalgasbayev, Ambassador of the Republic of Kazakhstan
- Mr Anar Naghiyev, Rector of the Baku Slavic University

Honours to Professor Tadeusz Majda

9:50-10:00 The Signing Ceremony of the Agreement on the Establishment of the
Center for Turkic Cultures



Embassy of the Republic of Azerbaijan
to the Republic of Poland



Embassy of the Republic of Kazakhstan
to the Republic of Poland



WARSAW



THE EMBASSY OF THE REPUBLIC
OF UZBEKISTAN TO THE
REPUBLIC OF POLAND

Inauguration panel I 10:05–12:45

Chairperson: Agata Bareja-Starzyńska

- 10:05-10:35 Prof. Gonca Gökalp Alpaslan (Hacettepe University) *Towards the second century of the Republic of Turkey: women writers in Turkish literature*
- 10:35-11:05 Prof. Michał Németh (Jagiellonian University in Kraków) *The role of Karaim Studies in the development of Polish Oriental Studies*
- 11:05-11:35 Prof. Hamlet Isakhanli (Khazar University) *Köroğlu: a hero beyond borders*
- 11:35-11:45 **Coffee break**

Inauguration panel II 10:05–12:45

Chairperson: Agata Bareja-Starzyńska

- 11:45-12:15 Prof. Piotr Nykiel (Jagiellonian University in Kraków) *Kazimierz Kuzyk (1892-1963) Polish photographer of Ottoman soldiers on the Galician Front in 1917*
- 12:15-12:45 Prof. Mukhit-Ardager Sydyknazarov (L. N. Gumilyov Eurasian National University) *Historical cartography and historical geography of the Kazakh state and Turkic countries from the 9th to the 19th centuries: documentary sources*
- 12:45-13:00 Discussion
- 13:00-13:30 **Opening of the exhibition “Azerbaijan in old maps”**
- 13:30-14:20 **Lunch**

SECTION 1 14:20-16:40

Tyszkiewicz-Potocki Palace, the Ball Room

Chairperson: Hamlet Isakhanli

- 14:20-14:40 Aydan Khandan, *The history of Turkish and Azerbaijani romantic poetry*
- 14:40-15:00 Zulfiyya Valiyeva Önlen, *Expressions related to Azerbaijan in Ottoman documents from the 16th to the 20th century*
- 15:00-15:20 Kamelia Penkowska, *Practices of good neighborliness: Muslim–Jewish relations in Azerbaijan’s multi-ethnic society*
- 15:20-15:40 Shahla Kazimova, *Azerbaijani women in the 20th century*
- 15:40-16:00 Discussion

SECTION 2 14:20-16:40

Former Rectory Building on the Main Campus, room 1.12

Chairperson: Birsal Karakoç

- 14:20-14:40 Murat Aka, *The metaphor of bitterness in Old Turkish from a cognitive linguistics perspective and aç1- “to come bitter, sour”*
- 14:40-15:00 Ümit Hunutlu, *Could the indefinite noun phrase without a possessive suffix be older?*
- 15:00-15:20 Assem Kairatkyzy, *The language of the liver: a comparative study of somatic phraseology in Kazakh, Russian, Turkish, and Polish*
- 15:20-15:40 Kamila Stanek, *The linguistic image of respect in Turkish proverbs*

15:40-16:00 Discussion

16:00-16:20 Coffee break

SECTION 3 16:20-18:00

Tyszkiewicz-Potocki Palace, the Ball Room

Chairperson: Gonca Gökalp Alpaslan

16:20-16:40 Maia Baramidze & Nona Nikabadze, *The cosmic concepts of the “Sun” and the “Moon” in Fuzuli’s “Leyla and Majnun” and Rustaveli’s “The knight in the panther’s skin”*

16:40-17:00 Nilüfer Karadavut, *Mythological and legendary figures in Mesîhî’s Dîvân*

17:00-17:20 İsmail Avcı, *A new plants fortune-telling text written in verse*

17:20-17:40 Zeynep Zeliha Sonkaya, *An analysis of Birhan Keskin’s Poem Penguin through objective correlative*

17:40-18:00 Discussion

SECTION 4 16:20-18:00

Former Rectory Building on the Main Campus, room 1.12

Chairperson: Murat Aka

16:20-16:40 Tuğba Karakayalı, *The head as the locus of reason: exploring the meaning of ‘başın sağ olsun’ in Turkish thought*

16:40-17:00 Niyar Kurtbilal, *Proverbs and sayings in the epic The wall of tears by Crimean Tatar poet Eshref Shemi-Zade*

17:00-17:20 Bedizel Aydın & Elif Gültekin, *The value of Şanizade Ataullah’s Miyârü’l-Etibbâ in terms of a botanical glossary*

17:20-17:40 Birsnel Karakoç & Emine Gürbüz, *Grammaticalization of body part nouns in Turkic*

17:40-18:00 Discussion

18:30-20:30 Reception given by HE Ambassador of the Republic of Türkiye

14 November 2025

Venue: Faculty of Asian and African Cultures, 69, Hoza Street

SECTION 5 9:00-10:40

Room 335

Chairperson: Jan Rogala

9:00-9:20 Anita András, *Ruminating on West Karaim: tracing the words for ‘cud’*

9:20-9:40 Adam Dubiński, *The revival of Karaim religious and social life in Lithuania: insights from the correspondence of Aleksander Dubiński and Mykolas Firkovičius*

9:40-10:00 Anna Sulimowicz-Keruth, *Aleksander Dubiński’s contribution to the development of Karaim Studies*

10:00-10:30 Film: *Aleksander Dubinski. An outstanding Turcologist born in Trakai* by K. Kajėnas and M. Stankevičius (with English subtitles).

10:30-10:40 Discussion

SECTION 6 9:00-10:40

Room 240

Chairperson: Piotr Nykiel

- 9:00-9:20 Stephan Theilig, *Political symbolism and alliance politics: the Tatars at the Congress of Lutsk 1429*
- 9:20-9:40 Tamriko Lekiasvili & Tea Meshvelishvili, *The historical context of a recently identified 16th-century firman preserved in the National Archives of Türkiye*
- 9:40-10:00 Büşra Kayar, *Criminal law practices in the Crimean Khanate in the 17th century*
- 10:00-10:20 Karolina Wanda Olszowska, *Between benevolent neutrality and diplomacy: Polish–Turkish relations during the Second World War (1939–1945)*
- 10:20-10:40 Discussion
- 10:40-11:00 **Coffee break**

SECTION 7 11:00-12:40

Room 335

Chairperson: Stephan Theilig

- 11:00-9:20 Mieste Hotopp-Riecke, *Crimean Tatar studies in between: hybrid war und cultural heritage*
- 11:20-11:40 Akif Hashimov, *Interconnection of language and national identity in minority groups: a study of the Gagauz*
- 11:40-12:00 Hayrettin İhsan Erkoç, *The cult of Tājri among early Uyghurs*
- 12:00-12:20 Marzena Godzińska, *The Turkmen Yomuds felts – techniques, patterns, meanings*
- 12:20-12:40 Discussion

SECTION 8 11:00-12:40

Room 240

Chairperson: Maia Bairamidze

- 11:00-9:20 Gözde Güngör, *Typology of female characters in Tatar literature of the National Renewal Period*
- 11:20-11:40 Derya Hamidiye Khaze Shahgoli, *Turkistan—one of the first novels depicting Central Asia at the beginning of the 20th century*
- 11:40-12:00 Wieńczysław Daniel Czerniewski, *Bashkir epic texts as literary sources and object of study*
- 12:00-12:20 Ogulsadap Eyeberdiyeva, *Understanding Magtymguly Pyragy's Zergyarlyk at the intersection of craft and poetry*
- 12:20-12:40 Discussion
- 12:40-14:00 **Lunch**

SECTION 9 14:00-15:40

Room 335

Chairperson: Tea Meshvelishvili

- 14:00-14:20 Murat Işık, *On the challenges of selected Eurocentric terms in Turkological studies*
- 14:20-14:40 Julia Pstrağ, *Tourism infrastructure of 17th-century Bursa*
- 14:40-15:00 Šarūnas Rinkevičius, *Traveling from the Polish-Lithuanian Commonwealth to the Ottoman Empire in the 18th century*
- 15:00-15:20 Bogusław Zagórski, *18th century European map of the Crimea as a source for the historical toponymy of the peninsula*
- 15:20-15:40 Discussion

SECTION 10 14:00-15:40

Room 240

Chairperson: Karolina Wanda Olszowska

- 14:00-14:20 Giuli Alasania, *Turkey as a regional leader*
- 14:20-14:40 İbrahim Madi, *Strategic realignments: Türkiye's response to three critical foreign policy challenges — Kurdish militancy, the Syrian regime, and normalization with Armenia*
- 14:40-15:00 Carlos Ortega Sánchez, *Protecting religious identities in the diaspora: the cases of Türkiye-origin religious institutions in Germany*
- 15:00-15:20 Özgür Andaç, *Necropolitical narratives in Türkiye primary school textbooks: death, belonging, and the memory*
- 15:20-15:40 Discussion
- 15:40-16:00 **Coffee break**

SECTION 11 16:00-17:40

Room 327

Chairperson: Bedizel Aydın

- 16:00-16:20 Gulshen Sakhatova, *Dynamics of TEM in understudied Turkic languages: a few touches to the typological portrait*
- 16:20-16:40 Savaş Şahin, *An evaluation of the vocabulary of anger in Kazakh Turkish*
- 16:40-17:00 Mariana Budu, *Comparative analysis of punctual verbs in Turkish and Polish: structural and semantic similarities and differences*
- 17:00-17:20 Discussion

SECTION 12 16:00-17:20 (online)

Room 240

Chairperson: Dorota Haftka-Işık

- 16:00-16:20 Paweł Dziadul, *The Slavonic tongue and the Cyrillic letters in Ottoman pragmatic literacy (15th-16th centuries)*
- 16:20-16:40 Şirvan Kalsın, *Conceptual domains and linguistic maps in Ottoman political texts: a semantic exploration of governance, justice, and morality*
- 16:40-17:00 Barkın Burak Bingöl, *In the light of newspapers and archival documents: Turkish foreign policy in the eyes of the Polish press*
- 17:00-17:20 Discussion
- 17:30-18:00 **Closing of the Conference**